



Kyffhäuser

mein Erlebnisreich

**Familien
MAGAZIN**

für Land**finder**

Stadt**bummler**

Draußent**ober**

Spaß**bader**



Thüringen
-entdecken.de



Herzlich willkommen

Wir sind für Sie da – Tourismusverband Kyffhäuser e.V.



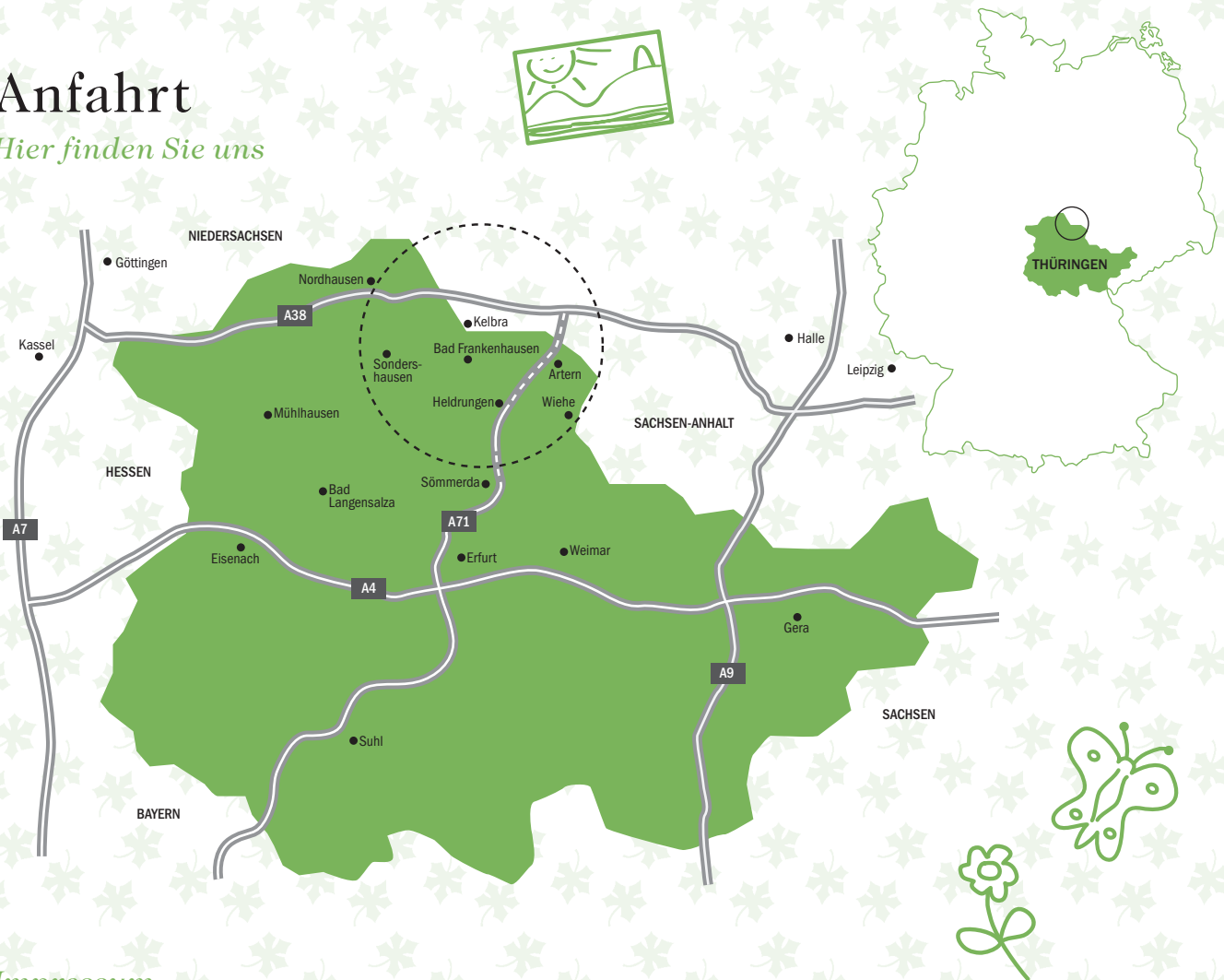
Kyffhäuser-Information
Anger 14
06567 Bad Frankenhausen
Tel. 034671 71717
Fax 034671 71719
info@kyffhaeuser-tourismus.de
www.kyffhaeuser-tourismus.de



Sondershausen-Information
Markt 9, Alte Wache
99706 Sondershausen
Tel. 03632 788111
Fax 03632 600382
sdh-info@kyffhaeuser-tourismus.de
www.kyffhaeuser-tourismus.de

Anfahrt

Hier finden Sie uns



Impressum

Herausgeber: Tourismusverband Kyffhäuser e. V., Anger 14, 06567 Bad Frankenhausen, Tel. 034671 71717, Fax 034671 71719, info@kyffhaeuser-tourismus.de, www.kyffhaeuser-tourismus.de;
Bildquellen: Angela Liebich, Karsten Ullmann, Thomas Stephan, Tobias Barth, www.studio-ringleben.de, Fotolia.com: goodluz, Ricarda Braun, Fountain Pix, Anna Kucherova, Barefoot, Brebca, fotokate, fotoperle, Kzenon, Lichtmaler, Marzanna Syncerz, Schlierner, Shestakoff, StefanieB., Vasilij Koval; **Idee, Konzept, Gestaltung:** MEDIENPALAIS, Löbnitzstraße 14, 01097 Dresden, www.medienpalais.de;
Redaktion: Michael Weidler; **Druck:** Druckfabrik Dresden GmbH
Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit aller Angaben im Magazin. Der Nachdruck, Vervielfältigung und Speicherung von Bildern, Artikeln und Anzeigen – auch nur auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung. Alle Rechte vorbehalten. © 2012



Freizeitvergnügen für Familien beim Rotbärtigen

Auf in die **Urlaubsregion** rund um den **Kyffhäuser**! Hier gibt es **viel Platz** zum **Spielen, Toben** und **Aktiv sein** an frischer Luft. Weite Wiesen mit Streuobst, Freizeit- und Naturerlebnisparks, Höhlen und ausgedehnte **urwüchsige Buchenwälder** bieten Abwechslung für die Kids und Entspannung für die Eltern.

Seen, Freibäder und ein **Thermalbad** laden kleine und große Wasserratten zu **Spaß** und Bewegung ein. Die Unterkünfte in der Region sind auch in der Ferienzeit erschwinglich und ein leckeres **Eis** auf die Hand gibt es sowieso.





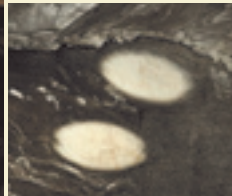
Seiten
13–16

Draußentober



Seiten
17–20

Spaßbader



Ein sagenhafter Familienausflug in die Erdgeschichte: **Barbarossahöhle Rottleben**

**Wir laden Sie recht herzlich ein zu einem Naturerlebnis der besonderen Art:
Kommen Sie mit uns auf Entdeckungsreise durch Barbarossa's unterirdisches Reich
voller Wunder und Geheimnisse. In Europas einziger Schauhöhle im Anhydritgestein
können Sie mit allen Sinnen Erdgeschichte erleben und erforschen.**

Lernen Sie Alabaster, Schlangengips und Stinkschiefer kennen
und staunen Sie über wunderschöne Details und verblüffende
optische Täuschungen!

Lassen Sie sich verzaubern von

- riesigen, weit gespannten Hohlräumen
- kristallklaren, blaugrün schimmernden Seen mit
eindrucksvollen Spiegelungen
- weltweit einmaligen, bizarren Gipsplatten.

Erfahren Sie viel Interessantes über Friedrich I. Barbarossa
und die alte Sage, die sich um ihn rankt...



Also dann - Kaiser Rotbart erwartet Sie!

April bis Oktober: täglich 10.00 bis 17.00 Uhr
November bis März: Dienstag bis Sonntag 10.00 bis 16.00 Uhr

**Barbarossahöhle im GeoPark Kyffhäuser
An den Mühlen 6, 06567 Rottleben**

■ Tel.: 034671 / 545-0 ■ Fax: 034671 / 54514
■ service@hoehle.de ■ www.hoehle.de



Kyffhäuser – ein Gebirge und eine Burg

Familienausflug zu Kaiser Barbarossa

„Papa, was ist denn nun der Kyffhäuser, ein Gebirge oder eine Burg?“ „Beides, mein Kind“. Es ist das kleinste Mittelgebirge Deutschlands und der Name der alten Reichsburg mit dem Denkmal darauf.

Fertiggestellt wurde die Festung während der Regierungszeit Kaiser Friedrich I. Barbarossa. Von der einst dreigeteilten Burganlage ist die Unterburg am besten erhalten. Der Barbarossaturm der Oberburg lässt jeden Besucher die Wehrhaftigkeit dieser Burg spüren. Für Kinder gibt es auf dem Kyffhäuser viel zu entdecken. Ein atemberaubender Ausblick wartet, nachdem die 247 Stufen zum Kyffhäuserdenkmal erklimmen wurden. Bei gutem Wetter schaut man

bis zum Harz und Thüringer Wald. Beeindruckend ist auch das überdimensional große Bodenklo, das in regelmäßigen Abständen auf einem Areal, so groß wie 46 Fußballfelder, zwischen Kelbra und Tilleda angelegt wird. Die wechselnden Motive werden durch verschiedene Materialien, gewöhnlich Saatgut, das im Jahresverlauf ein unterschiedliches Bild ergibt, geschaffen. So waren schon ein Schachbrett, ein Huhn und im WM Jahr 2006 ein Fußball zu sehen.



Nach dem Abstieg lohnt ein Blick in einen der tiefsten mittelalterlichen Burgbrunnen. Über einen Monitor ist eine Kamerafahrt in 176 m Tiefe zu erleben. Ein besonderer Spaß für Kinder ist es, den Burggeist im Brunnen mit Steinchen zu wecken. Das Museum informiert über die Reichsburg und die Sage von Kaiser Barbarossa. Jüngere Kinder erobern gern den gegenüberliegenden Spielplatz mit Kletterturm. Geöffnet ist täglich von 9.30 bis 18 Uhr (April bis Oktober) und von 10 bis 17 Uhr (November bis März). Am 24.12. ist geschlossen.

www.kyffhaeuser-denkmal.de

Auf dem Kyffhäuserweg zur Naturparkstation

Lernspaß in der Natur

Der Rundweg durch den Naturpark Kyffhäuser ist insgesamt 37 km lang. Er bietet viele Besonderheiten am Wegesrand und eignet sich daher auch für Kinder. Eine dieser Attraktionen ist die Naturparkstation, die man in etwa 20 Minuten vom Soleheilbad Bad Frankenhausen erreicht. Hier ist zum Beispiel zu erfahren, dass das Kyffhäusergebirge, gelegen im Regenschatten des Harzes, eine der niederschlagsärmsten Regionen Deutschlands ist. Diesen Zustand mögen etwa 1.300 Pflanzenarten, darunter 30 verschiedene Orchideen, die hier wachsen. Kinder können an der Naturparkstation selbst aktiv werden. In der Sprunggrube kann man testen, ob man eher wie ein Hase oder wie eine Maus springt. Das große Steinpendel ist ebenfalls ein reizvoller Anziehungspunkt. Es ist täglich geöffnet.

www.naturpark-kyffhaeuser.de



Prinzessinnenkirsche trifft Butterstreusel

Am ersten Sonntag im Juli findet in Tilleda das traditionelle Kirschkuchenfest statt

Kann es etwas Schöneres geben, als an einem warmen Sommernachmittag mit einem leckeren Stück Kirschkuchen und einer Tasse frisch gebrühtem Kaffee in der Streuobstwiese zu sitzen und den Blick zum Kyffhäuserdenkmal schweifen



zu lassen? Wahrscheinlich nicht. Zumindest nicht am ersten Sonntag im Juli, denn dann findet das traditionelle Kirschkuchenfest in Tilleda am Fuße der Königspfalz statt. Hier können Besucher die Bekanntschaft mit sehr schmackhaften Kirschsor-
ten machen, lecker „verpackt“ mit Butterstreusel, Pudding oder süßem Hefeteig. Wer es deftiger mag, probiert ein Stück Schwarzbierfleisch mit Kirschsoße. Nebenbei lauscht man der Musik, schlendert über den regionalen Markt mit zahlreichen Produkten rund um Vitaminreiches oder informiert sich an einem der Informationsstände über Obstsorten und Streuobstanbau.

35 Süßkirschensorten wie die Schwarze Prinzessin und 80 Apfelsorten sind in Tilleda heimisch. Stolz ist man im Streuobstpflgeverein auf Säfte, die noch richtig nach Apfel schmecken, wie damals bei Oma auf dem Land.

www.streuobst-wiese.de

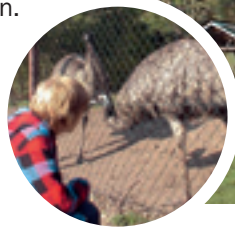


Zu Gast bei Braunbär, Hängebauchschwein und Emu

Ein Tag im Freizeitpark Possen bietet Spaß und Abwechslung für die gesamte Familie

Südlich von Sondershausen, am einstigen Jagdschloss der Fürsten von Schwarzburg, lädt der Freizeit- und Erholungspark Possen kleine und große Entdecker zum gelungenen Familientag ein. Tierfreunde können Braunbären, Rotwild, Erdmännchen, Esel, Schafe, Emus und Pferde beobachten. Ziegen, Zwergkaninchen und Meerschweinchen freuen sich über viele Streicheleinheiten. Dann geht es hoch hinaus auf den Possenturm. Der 42 Meter hohe Fachwerkturm gilt als der höchste Aussichtsturm seiner Bauart in Europa und bietet einen wunderbaren Blick über den weitläufigen Freizeitpark und ausgedehnte Buchenwälder bis hin zum Harz. Besonders beliebt ist der riesengroße Spielplatz mit unzähligen Kletter-, Rutsch- und Schaukelmöglichkeiten. Während die Kleinen toben, können Eltern einen Kaffee auf der Picknickdecke genießen. Auf den weitläufigen Wiesen findet sich immer ein ruhiges Plätzchen. Der gemütliche Biergarten am Restaurant „Jagdschloss“ lädt ebenfalls zu einer Ver-

schnaufpause ein. Pferdefreunde kommen auf dem Reiterhof auf ihre Kosten. Hier werden auch Ausritte angeboten. Es ist täglich geöffnet. www.possen.de



Stilecht und fälschungssicher

22. Kunstmarkt in Friedrichsrode

Wenn am 3. Wochenende im Juni der Kunstmarkt stattfindet, begrüßt das 80-Seelendorf Friedrichsrode weit mehr als ein Hundertfaches seiner Einwohner als Besucher. Aus allen Himmelsrichtungen strömen die Gäste auf der Suche nach originellen Kunstprodukten oder selbstgestalteten Geschenken. Theaterleute, Musiker und Kunsthandwerker agieren in den geöffneten Höfen und verleihen dem Ort ein ganz besonderes Flair. Auf dem ehemaligen Forstgehöft hat sich dank des Vereins Kulturland Hainleite, um Mitbegründer Rainer Ende, ein Kleinod für kleine und große Künstler etabliert. Bereits seit 1993 werden im Nordwesten des Kyffhäuserkreises schlummernde Talente geweckt und Kunstschaffende gefördert. In Werkstätten und in Workshops sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt. Es gibt kaum einen besseren Ort für Ferienfreizeiten oder Kreativurlaube. Veranstaltungen, Feste und Kräutermärkte lohnen einen Besuch.

www.kunsthof-friedrichsrode.de

www.kyffhaeuser-tourismus.de

Durch diese Pforte muss er kommen

Mit dem Drahtesel am Unstrutradweg

Luft ist aufgepumpt, der Kindersitz befestigt und los geht die Familienradtour entlang der Unstrut. Start ist an der Thüringer Pforte, zwischen Hainleite und Schmücke, die von den weithin sichtbaren Ruinen der Sachsen- und Hakenburg überragt wird. Mit Wind im Rücken wird Oldisleben mit dem Industriemuseum Zuckerfabrik und der Gläsernen Schokoladenmanufaktur erreicht. Weiter führt der Unstrut-Radweg an einem Naturbad vorbei, dass bei gutem Wetter zum Baden einlädt. Kurz darauf gelangt man nach Heldrungen mit seiner Wasserburg. Dann geht es nach Bretleben, wo ein Besuch im Heimatmuseum Erich's Hof lohnt. Der nördlichste Punkt des Radweges ist Artern und der Fahrradcomputer zeigt etwa 14 Kilometer an. Danach verläuft die Route auf dem Unstrutdeich in Richtung Südosten über Ritteburg und Bottendorf nach Roßleben und Wiehe. Der Radweg, mit wenigen kleineren Erhebungen, ist für Familien gut geeignet.

www.unstrutradweg.de

Landfinder

Süße Verführung

*Den Schokoladenmachern
auf die Finger geschaut*



Schokolade ist eine Leidenschaft, der sich kaum jemand entziehen kann. Und sie macht glücklich. Wie und woraus sie entsteht, können kleine und große Besucher ab sofort in der Goethe Schokoladentaler Manufaktur in Oldisleben erfahren. Die gläserne Manufaktur erlaubt Einblicke in die Pralinen- und Schokoladenproduktion. Hier werden zart schmelzende Schokoladentaler aufgestrichen und Trüffel mit der Hand gerollt. Das dreitausend Quadratmeter große Gelände bietet genug Platz für Schokoladenfeste, Ostereiermalereien oder einen Schokoladen-Weihnachtsmarkt. Täglich, außer sonntags, werden Schokoladenvorträge angeboten. Kleine Schleckermäuler freuen sich darauf, die süßen Köstlichkeiten zu verspeisen. Der Renner für Kinder sind Ritter- und Prinzessinnen-Schokoriegel mit roter Johannisbeer-Schokolade. Die Lieblingssorte für zu Hause gibt es im neu eingerichteten Verkaufsraum der Manufaktur.

www.goethe-schokoladentaler.de

- Anzeige -

- Anzeige -



Schokoladen-Erlebnis

mit der ganzen Familie in der

Goethe Schokoladentaler Manufaktur !

Genießen- Werksverkauf

Mo-Do 10-17 Uhr, Fr 10-18 Uhr, Sa 10-17 Uhr

Jeden ersten Freitag im Monat Bruchschokolade im Angebot !

Spaß- Kinderspielplatz und Schoko-Veranstaltungen

Sommer Special:

Tag der offenen Tür !

(selbstgemachtes Schoko-Eis, Eispralinen) 14.7. 11-16 Uhr

Kleine Schoko-Künstler: Malen mit Schokolade !

(ganztätig)

9.8. & 10.8.

Herbst Fest:

Kreieren Sie Ihre Schoko-Deko !

(Bratwurst, Schoko-Herbstblätter etc.)

22.9. 11-16 Uhr

Weihnachtsmarkt:

(Glühwein, Schoko-Früchte, Grillen)

15.12. 11-16 Uhr

Charlie Chaplin und Co.

Wanderkino in Kalbsrieth

Es ist ein lauer Sommerabend. Vor der großen Scheune auf dem Hof von Petra und Markus Kliem ist alles vorbereitet. Die Stuhlreihen sind gestellt, Servietten gefaltet und Schilcher gemalt. Zeit für eine Brause oder ein Bier am Feuer. Und dann ist ein dumpfes Knattern im Dorf zu hören. Die rote Magirus Deutz Feuerwehr, Baujahr 1969, des Leipziger Wanderkinos fährt durch das Tor. Plötzlich verwandelt sich der Hof unter der großen Kastanie in ein Freilichttheater. Als die Filmrolle anfängt zu rattern, ist es ganz still.

Historische Stummfilme, musikalisch mit Violine und Piano begleitet, begeistern Jung und Alt und zaubern abwechselnd Tränen und Lachfältchen ins Gesicht. Die Kinder sitzen in der ersten Reihe und aus dem Stall ertönt hin und wieder ein Muh und Mäh. Die letzten Schatten zucken über die große Leinwand und als die Musik verstummt, ertönt begeisterter Applaus für die Akteure. Die Besucher bleiben noch ein wenig sitzen oder scharen sich um das knisternde Feuer. Die Tiere schlafen bereits, als der letzte Gast den Heimweg antritt.

www.lana-landhof.de



Ferien auf dem Lande

Wir haben für Sie **3 Ferienwohnungen** liebevoll eingerichtet und mit **modernstem Komfort** ausgestattet. Auf unserem Hof haben wir eine Menge **Tiere**, unseren **Hofhund**, **Ponys**, **Schafe**, **Kaninchen** und **Hühner**... und es gibt viel **Platz zum Spielen, Toben, Kreativ sein** oder einfach, um die Seele baumeln zu lassen.



Urlaub mit allen Sinnen

LANA Landhof

Pfarrgasse 82 | 06556 Kalbsrieth
Tel. 03466 323961 | Mobil 0172 6077784
kliem@lana-landhof.de | www.lana-landhof.de





Staunen in Bad Frankenhausen

Rekordverdächtiges am Fuße des Kyffhäusers



Hätten Sie gewusst, dass der schiefste Turm Europas nicht in Pisa sondern in Bad Frankenhausen steht? Der Kirchturm der Oberkirche ist seit einigen Jahren mehr als vier Meter aus dem Lot. Erst kürzlich entschloss sich die Stadt, den Turm vor dem Abriss zu bewahren und das Wahrzeichen durch Sanierung zu erhalten.

Außerdem ist hier eines der größten Gemälde der Welt zu finden. Es ist im Frankenhäuser Panorama Museum (täglich geöffnet, außer montags) zu sehen, einem Rundbau, der

von den Einheimischen liebevoll Elefantenklo genannt wird. Auf dem Schlachtberg, Schauplatz des Bauernaufstandes unter Thomas Müntzer im Jahre 1525, schuf Werner Tübke in zwölf Jahren Arbeit hier das Monumentalbild „Frühbürgerliche Revolution in Deutschland“.

Aber es gibt noch viel mehr Gründe, Bad Frankenhausen zu besuchen, denn die Stadt ist einfach gemütlich und liebenswert. Nehmen wir uns einen Nachmittag Zeit und bummeln zunächst durch die Innenstadt vorbei an Wasserläufen und Springbrunnen. Wasser und Sole haben für die Kurstadt große Bedeutung. In den kleinen Läden der Fußgängerzone lässt sich so manches hübsche Mitbringsel erstehen. Kinder nehmen gleich die Spielmöglichkeiten in Beschlag, die sich in der ganzen Stadt befinden. Ein Besuch im Kurpark und dem angrenzenden Quellgrund, wo salziges Wasser entspringt, sollte nicht fehlen. Ein Stück weiter und das Salzsiedehaus und die 12 Loch-Minigolfanlage sind erreicht. Zeit für ein Picknick!

Ein Besuch in der Kyffhäuser-Therme ist zu empfehlen. Hier kommt die ganze Familie beim Baden, Rutschen, Relaxen oder Saunieren auf ihre Kosten. Und danach? Pizza essen oder ein leckeres Eis genießen.

www.bad-frankenhausen.de



Einmal Prinzessin sein

Die Goldene Kutsche ist das Glanzstück im Schlossmuseum Sondershausen

Erfahren, staunen, lernen und Geschichte hautnah erleben. Das können Besucher im Schlossmuseum Sondershausen. Mit etwa 2300 m² Ausstellungsfläche bietet es viel Sehenswertes. Allein zur Hofkultur finden sich in 25 Räumen kostbare Sammlungen der ehemaligen Regenten. Das Glanzstück der Ausstellungen ist die „Goldene Kutsche“ – eine französische Prunkkarosse des frühen 18. Jahrhunderts mit sechs Pferdmodellen und Prunkgeschirr, die es so kein zweites Mal in Deutschland zu sehen gibt.



Die Musikgeschichte des Ortes ist in der Instrumentensammlung mit Harras-Cembalo, chromatischer Harfe, Dulciane und Hammerflügel erlebbar. Die Ausstellungsbereiche zur Stadt- und Landesgeschichte mit den naturkundlichen, ur- und frühgeschichtlichen Abteilungen, sind besonders für Kinder zu empfehlen. Hier darf auch mal etwas angefasst werden, zum Beispiel beim Erkennen verschiedener Tierfelle. Die exotische Schmetterlingsausstellung beeindruckt durch die Vielfalt der Arten. Nach soviel Information lässt es sich im weitläufigen Schlosspark, der im Stile eines englischen Landschaftsparks gestaltet ist, entspannen. Geöffnet ist Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr.

www.sondershausen.de/schlossmuseum



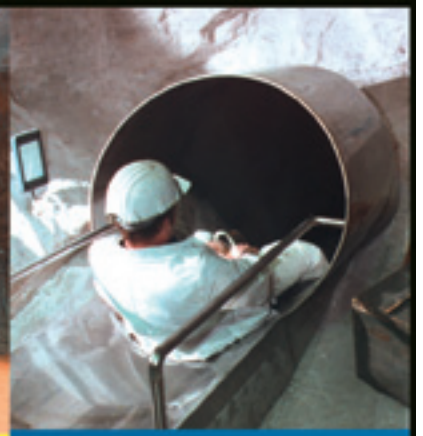
Arschleder raus, fertig, Los!

Die Salzrutsche im Erlebnisbergwerk Sondershausen ist eine Attraktion

Ein touristischer Besuchermagnet für Erwachsene und Kinder ab zehn Jahre ist das Erlebnisbergwerk „Glückauf“ in Sondershausen. Dort erwartet die Besucher in 600 Metern Tiefe eine Rutschpartie auf der Salzrutsche. Ungefähr vier Sekunden dauert es, bis die 28 Meter Höhenunterschied

überwunden sind. Als Rutschunterlage wird zum Schutz der Bekleidung und entsprechender Körperteile ein „Arschleder“ ausgeteilt. Auf dieser lederbesetzten Fußbodenmatte saust man dann durch eine Röhre im Steinsalz hinab.

Rundfahrten im unterirdischen Salzlabyrinth, Kahnfahrten auf dem Solesee und Kegeln unter Tage sind möglich. Außerdem bietet das Bergwerk ein interessantes Museum, das sich dem über 100-jährigen Kalibergbau widmet. Es gibt Konzerte im am tiefsten gelegenen Konzertsaal der Welt und sportliche Höhepunkte wie Mountainbike-Rennen und den Kristalllauf. Die Einfahrt ins Bergwerk erfolgt nach Voranmeldung. www.erlebnisbergwerk.com



Das Erlebnis unter der Stadt

- unterirdische LKW-Fahrt
- Bergwerksmuseum
- 52 m lange Salzrutsche
- Kahnfahrt auf dem Salzsee
- Konzert- und Festsaalbesuch
- Kegeln, Radfahren, Marathonläufe
- Räumlichkeiten für Hochzeiten,
Tagungen und andere
festliche Anlässe



Erlebnisbergwerk - Betreibergesellschaft mbH
Schachtstraße 20
99706 Sondershausen

Tel: +49 3632 655280
Fax: +49 3632 655285
E-mail: jung@gses.de
www.erlebnisbergwerk.com

Tuff, tuff, tuff...

*Auf nach Wiehe zur weltgrößten
Modellbahn-Ganzjahresschau*



Dampflokos quälen sich schnaufend zum Brocken hinauf, ICEs ziehen mit hoher Geschwindigkeit ihre Bahnen, der Orient-express verlässt gerade London und quer durch Amerika ziehen landestypische Eisenbahnen ihre Kreise. Die imposante Eisenbahnschau in Wiehe lockt seit 1997 große und kleine Modellbahnfans in den Kyffhäuserkreis. Modellbahnanlagen verschiedener Baugrößen sind hier zu bewundern. Die Thüringen-Nachbildung ist eine der größten HO-Anlagen der Welt. Fast 2000 Meter Gleise sorgen dafür, dass 120 Lokomotiven im Miniaturfreistaat fahren können. Surrend jagen die superlangen, rasanten ICE-Züge auf der Strecke von Würzburg nach Hamburg über die weltgrößte Anlage der Spurweite TT. Das Sahnehäubchen ist ein Modell der Transrapid-Strecke Hamburg-Berlin. Es gibt eine Spielanlage für kleine Gäste und eine Gartenbahn, die bei schönem Wetter zum Mitfahren um das Ausstellungsgelände einlädt.

www.modellbahn-wiehe.de

- Anzeige -

Klitzekleines ganz groß

*In Artern gibt es eines der kleinsten
Naturschutzgebiete Europas*

Wenn Solequellen Landschaften formen, entsteht mitunter etwas großartiges Kleines. In Artern ist es das kleinste Naturschutzgebiet Europas, der Solgraben auf dem Gelände des Parkfriedhofs. Auf etwa 1,6 Hektar ist eine seltene Flora und Fauna zu finden. Pflanzen wie Salzwermut, Salzaster und Erdklee gedeihen und Tiere, wie der typische Salzkäfer, Salzwannen und Salzfliegen leben hier. Als einziger Fisch schwimmt der dreizackige Stichling noch im Solgraben.

Am Ufer der Unstrut befindet sich der Salinepark, ein attraktives Erholungs- und Freizeitzentrum mit einem Soleschwimmbad, verschiedenen Wasserspielen, einem Fitnesspfad und einem Abenteuerspielplatz. Eine botanische Kostbarkeit im Park zieht die Blicke der Besucher auf sich. Zwei Exemplare des Urweltmammutbaumes, auch als chinesisches Rotholz oder Wassertanne bezeichnet, wurden vor Jahren vom Arterner Tischlermeister Arno Alfred Fladrich angepflanzt.

www.artern.de

MODELLBAHN WIEHE

weltweit einzigartig

Die Modellbahn Wiehe ist die weltgrößte Modellbahn-Ganzjahresschau... in der die faszinierende Welt der Modellbahn verschiedenster Baugrößen auf einer gigantischen Fläche von 12.000 qm dargestellt wird. Aber nicht nur große und kleine Modellbahnfans kommen hier auf ihre Kosten: Auf einer kleinen Weltreise kann man u.a. „Die Ausgrabungsstätte der weltberühmten Terrakotta-Armee“ im Maßstab 1 : 2,5, das „Geheimnis der Osterinsel“ mit den MOAI-Figuren sowie eine einzigartige „Weltreise – Geldreise“ bestaunen!

DAS Erlebnis für die ganze Familie!

Modellbahn Wiehe
06571 Wiehe – Am Anger 19

ganzjährig & täglich geöffnet
10.00 – 18.00 Uhr

Tel. 034672-83630
www.modellbahn-wiehe.de



Auf den Spuren der Mopsfledermaus

Die Hohe Schrecke gilt als Rückzugsgebiet für bedrohte Tierarten

Denken Sie bei Fledermäusen auch an blutsaugende Vampire im Miniaturformat? Die Gestalt der kleinen pelzigen Gesellen mit den langen Vorderzähnen und die Tatsache, dass die Tierchen erst nachts aktiv werden, haben diesen Mythos bis heute bewahrt. Zu finden ist die Mopsfledermaus nur noch in wenigen deutschen Gegenden. Der alte Buchenwaldbestand der Hohen Schrecke, einem Höhenzug mit 200-jährigen Baumriesen am Nordrand des Thüringer Beckens, ist so ein Gebiet. Hier jagt sie dicht über die Wipfel hinweg – nein nicht auf der Suche nach Blut – sondern nach Mücken und Nachtfaltern. Auch andere bedrohte Arten wie der Schwarzstorch und der Hirschkäfer sind in der Hohen Schrecke heimisch. Baumhöhlen und bemooste, mit

*Baumhöhlen
und bemooste,
mit Pilzen
überwachsene
Stämme
machen den
Wald
urwüchsig.*

Pilzen überwachsene Stämme machen den Wald urwüchsig. Ein idealer Platz für Kinder, um sich nach Herzenslust auszutoben. Zwischen dicken Baumstämmen lässt es sich wunderbar Verstecken spielen oder als Räuber herannahende Spaziergänger erschrecken. Lassen Sie der Fantasie ihrer Kinder freien Lauf. Besonders im Frühling locken die lichten Laubwälder mit einer wahren Blütenpracht, die sich in den angrenzenden Streuobstwiesen und Obstalleen mit Kirsch- und Apfelbäumen fortsetzt. Ein Stück hausgebackenen Obstkuchen gibt's garantiert bei der Einkehr in einem der Gasthäuser der Umgebung. Wer möchte, kann mit Naturführern auf Expedition gehen.

www.hohe-schrecke.net



Hoppe, Hoppe Reiter...

Am 6.5.2012 werden die Stalltüren im Ponyhof Seega geöffnet

Pferdebegeisterte sollten sich den 6. Mai vormerken. An diesem Tag werden zahlreiche Aktionen rund um das Pferd und den Pferdesport im Ponyhof Seega geboten. Eine Pony-Quadrille, eine Vorführung der Voltigierkinder, Springwettbewerbe und vieles mehr erwartet die Besucher rund um die Ställe und in der Reithalle. Aber auch zu anderen Terminen zwischen Mai und Oktober ist eine Besichtigung des Hofes nach vorheriger Anmeldung unter Telefon 034671 50149 möglich.

www.ferien-und-ponyhof-toeppe.de



Zeigt her Eure Füße...

Barfußabenteuer für die ganze Familie auf dem Walderlebnispfad



Wandern im Kyffhäusergebirge ist vielseitig und für Manche von uns ein längst vergessenes Abenteuer. Besonders dann, wenn Schuhe und Strümpfe abgestreift werden können und die nackte Fußsohle Bodenkontakt aufnimmt. Der Barfußpfad ist nur eine interessante Station auf dem

vier Kilometer langen Walderlebnispfad am Nordhang des Kyffhäusers. Startpunkt für den Waldspaziergang mit allen Sinnen ist der Wanderparkplatz an der Burgruine Rothenburg, der über die B85 zu erreichen ist. Während des Fußmarsches erfährt man auch was ein Spechttelefon ist und wie es möglich wird, im Wald Musik ohne Instrumente zu machen. Begleitet vom Zwitschern der Vögel und dem Rauschen der Blätter wird dieser Ausflug zu einem nachhaltigen Erlebnis für Groß und Klein. Und wer braucht schon ein teures Wellnessprogramm, wenn es die Fußreflexzonenmassage von Mutter Natur geschenkt gibt. Eine Broschüre zum Walderlebnispfad steht unter www.naturpark-kyffhaeuser.de zum Download zur Verfügung. Dort und unter der Telefonnummer 034671 5140 (Naturparkverwaltung Rottleben) finden Sie weitere Informationen zum Naturpark Kyffhäuser.

Es klappert die Mühle...

Pfingstmontag ist Mühlentag

Insgesamt sieben Mühlen werden am Pfingstmontag dieses Jahres wieder für Besucher geöffnet. Darunter sind Wasser-, Turm-, Bockwind- und Motormühlen. Alte Technik und ein vielfältiges Rahmenprogramm locken kleine und große Besucher aus nah und fern an. Unter anderem öffnen die Bockwindmühle Langenroda (www.muehlencaffee.de), die Wassermühle Bottendorf (www.bottendorfer-muehle.kyff.de), die Steinfahrtsmühle auf dem Ziegenhof Peter in Greußen (www.ziegen-peter.de), die Klostermühle Mönchpiffel (www.klostermuehle-ev.de) und die Windmühle Immenrode ihre Pforten.





– Anzeige –

Hochhinaus am Kletterschornstein

*Gipfelstürmer erobern
Ferienpark Feuerkuppe*



Was macht man mit einer ausgedienten Esse? Man könnte sie abtragen oder sprengen. Man könnte aber auch etwas ganz Ausgefallenes damit machen. Für diese Variante hat sich das Team des Ferienparks Feuerkuppe in Straußberg entschieden. Aus dem alten Schornstein ist einer der höchsten Klettertürme mit Aussichtsplattform in Deutschland geworden. Verschiedene Schwierigkeitsgrade locken aktive Kletterer aber auch Einsteiger aller Altersklassen an. Und für alle, die sich nicht auf den großen Turm wagen, wartet ein kleines Kletterparadies mit Kletterspinne und kleinem Kletterfelsen.

Nichtkletterer können sich beim Minigolf versuchen, im Freibad abtauchen oder auf dem Sportplatz bolzen. Auch Übernachtungsmöglichkeiten sind vorhanden.

www.ferienpark-feuerkuppe.de

– Anzeige –

Kyffhäuser – Goldene Aue – Südharz Erlebnistour in die Mitte Deutschlands

Kommen Sie in das südliche Sachsen-Anhalt.
Wohnen Sie in meinen **4-Sterne-Ferienwohnungen**
in der Goldenen Aue, einem landschaftlich reizvollen Tal
zwischen Harz und Kyffhäusergebirge. Sie sind ein idealer
Ausgangspunkt um die vielen Sehenswürdigkeiten der
Umgebung kennen zu lernen, z.B.:

- Europastadt Stolberg
- Europarosarium in Sangerhausen
- Kyffhäuserdenkmal
- Panorama-Museum

Preis pro Ferienwohnung (2 Personen) 55,- € pro Nacht,
keine Nebenkosten, Kinder unter 12 Jahren übernachten
kostenlos



Günther Unger

Neue Sorge 77, 06537 Kelbra
Tel.: 034651-909961, mobil.: 0176-43050251
eMail: post@ferienwohnungen-sittendorf.de
www.ferienwohnungen-sittendorf.de



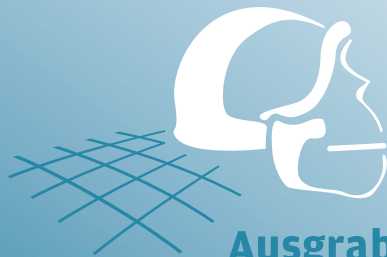
Die Karsthöhle „Heimkehle“ bei Uftrungen

Gehen Sie vorbei an **unterirdischen Seen**, in denen sich im Scheinwerferlicht Fels- und Gipsstein widerspiegeln, zum **„Großen Dom“**. Dort erwartet Sie eine musikalische **Licht- oder Laserschau**. In der **„Höhlenkundlichen Ausstellung“** ist neben Bergbau, Geologie und Karsterscheinungen auch vieles über die **heimlichen Bewohner** der Höhle – die **Fledermäuse** – zu erfahren. Führungsdauer ca. 1 Stunde.
Bitte warm anziehen!

Höhle Heimkehle

An der Heimkehle 1 | 06536 Südharz OT Uftrungen
Tel. 034653 305 | info@hoehle-heimkehle.de | www.hoehle-heimkehle.de

Geöffnet Di. bis So.: Mai bis Okt. 10–17 Uhr, Nov. bis Apr. 11–16 Uhr
Öffnungszeiten Restaurant: Di. bis So. ab 11 Uhr



Ausgrabungsstätte Steinrinne Bilzingsleben

Willkommen
im Abenteuer
Steinzeit

In den 1970er Jahren entdeckte man in einem kleinen verschlafenen Ort mitten im Thüringer Becken Spuren eines fast 400.000 Jahre alten **Steinzeitmenschen**, die einer Sensation gleichkamen.

Im Anschluss an die wissenschaftliche Arbeit formte man den ehemaligen Travertin-Steinbruch zu einem **musealen Erlebnisort**: Die Ausgrabungsstätte „**Steinrinne**“ **Bilzingsleben**. Den Besuchern bietet sich die einmalige Möglichkeit, **einzigartige Funde** des ältesten Einwohners Mitteleuropas direkt am Fundort zu bestaunen und **Geschichte hautnah** zu erleben.

Im Rahmen einer **fachkompetenten Führung** kann man das dort gefundene Knochenpflaster über **eine gläserne Brücke begehen** und auf den Spuren des Homo erectus bilzingslebenensis wandeln. Ein Geopfad (Wanderweg im GeoPark Kyffhäuser) verbindet Bilzingsleben mit geologisch markanten Punkten der Umgebung. Das geborgene Fundmaterial umfasst mehr als **140.000 Feuersteinartefakte**, tausende andere **Geräte aus Stein**, Knochen, Geweih, **Elfenbein** und Holz sowie mehrere Tonnen an tierischen Überresten und botanischem Material. Anhand des Fundmaterials von **Bilzingsleben** kann die **Kultur und Umwelt** des frühen Menschen erstmals mit hoher Genauigkeit rekonstruiert werden.



Öffnungszeiten:

April–Oktober

- Dienstag bis Sonntag von 10–16 Uhr
- letzte Führung 15:30 Uhr

November–März

- Montag bis Freitag nach Anmeldung von 10–15 Uhr
- letzte Führung 14:30 Uhr
- Samstag und Sonntag nur nach Voranmeldung!

Die Führung
dauert etwa
1 Stunde.



Ausgrabungsstätte „Steinrinne“ Bilzingsleben

Frömmstedter Straße | 06578 Bilzingsleben

Tel.: 036375 50249

Mehr Infos: www.steinrinne-bilzingsleben.com



Baden macht hungrig

Tipps für ein gelungenes Picknick mit Kindern

Sommerzeit ist Picknickzeit und besonders Kinder lieben es, draußen zu essen. Es ist doch so schön, sich bei Spiel und Spaß ungezwungen immer mal wieder einen Happen zu schnappen. Und frische Luft macht hungrig. Eine gute Vorbereitung ist die halbe Miete. Für ein gesundes Picknick mit Kindern eignen sich lecker belegte Brote oder Brötchen, hart gekochte Eier, Käsewürfel, Rührkuchen oder Muffins, Knabbergebäck und Reiskekse, Obst wie Äpfel, Bananen und Melone und Rohkost wie geschnittene Möhren, Gurkenspalten, Cocktailtomaten, Kohlrabi und Paprika. Als Durstlöscher bieten sich Wasser und Saftschorle an. Auch gegen eine kleine Tüte Gummibären ist sicher nichts einzuwenden. Empfindliche Picknick-Zutaten wie Bananen im Korb nicht nach ganz unten packen.

Salate oder Gemüsesticks sollten in möglichst stapelbare Frischhalteboxen gefüllt werden. Diese nehmen in Korb oder Tasche weniger Platz weg und halten die frischen Produkte lange appetitlich. Wer eine Braunfärbung des geschnittenen Obstes verhindern will, kann einige Tropfen Zitronensaft darauf geben – so behält es in der Frischdose seine Farbe. Belegte Brote und Brötchen halten sich am besten in Frischhaltefolie. So übersichtlich und einzeln verpackt, kann sich jeder nehmen, was ihm schmeckt.

Generell empfiehlt sich eine Kühltasche: So bleiben auch Getränke erfrischend und die Butter auf den Brötchen zerläuft nicht, bevor man sein Ziel erreicht hat. Die Kühltasche sollten möglichst 24 Stunden vorher in den Gefrierschrank gelegt werden, um gut durchkühlen zu können. Unempfindliches Geschirr aus Pappe oder Kunststoff eignet sich fürs Picknick am besten. Auch Sonnenschutz, Wundpflaster und Feuchttücher sollten nicht fehlen.

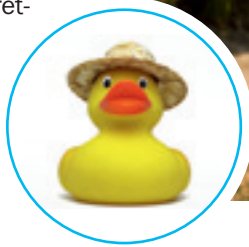
Kinder lieben es, Steinchen, Blätter oder Stöckchen als Andenken mit nach Hause zu nehmen. Dafür und für die Picknickreste sollten auch ein paar kleine Mülltüten nicht fehlen.



Pack die Badehose ein...

Der perfekte Familientag am Stausee Kelbra

Wenn die Sonne lacht und das Wetter wärmer wird, gibt es wohl nichts Schöneres als ein erfrischendes Bad im See. Also dann – Badehose, Picknicktasche und Wasserball geschnappt und ab zum Stausee Kelbra. Hier kommen Spaßbader und Wassersportler gleichermaßen auf ihre Kosten. Den langen Sandstrand mit dem Strandbad erreicht man von Kelbra aus. Der Strand ist in Textil- und FKK Bereich unterteilt, und es gibt die Möglichkeit Ruder- und Tretboote auszuleihen. Eine Wasserrutsche, ein Spielplatz und ein kleiner Streichelzoo bieten genügend Abwechslung, um einen schönen Tag mit der ganzen Familie zu verbringen. Für den kleinen und großen Hunger bietet der angrenzende Campingplatz mit Imbiss und Pizzeria ein gastronomisches Angebot. Im Herbst wird das Wasser des Stausees abgelassen und ein Eldorado für rastende Zugvögel entsteht. Neben Kranichen lassen sich dann auch Watvögel beobachten. Warum also nicht einmal mit Feldstecher bewaffnet auf



Vogelexkursion gehen? Sicher haben die kleinen Vogelkundler dabei genauso viel Freude wie erwachsene Hobbyornitologen. Mehr Informationen zu den Vogelzügen und Kranichexkursionen unter: www.naturpark-kyffhaeuser.de

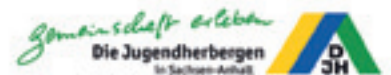
– Anzeige –



DJH Jugendherberge Kelbra

Familien|Jugendherberge
unterhalb des Kyffhäuser-Denkmals

- 136 Betten in Familien- und Mehrbettzimmern, teils mit DU/WC
- Cafeteria mit Bar und großer Terrasse
- ruhige Hanglage mit weitläufigem Außengelände
- idealer Ausgangsort für Ausflüge rund um das Kyffhäusergebirge



Alle Angebote und Familien-Programmangebote finden Sie auf unserer Internetseite www.jugendherberge-kelbra.de

Forsthaus 90a • 06537 Kelbra, OT Sittendorf
Tel. 034651- 5 58 90 • Fax 034651 - 5 58 91
E-Mail: jh-kelbra@djh-sachsen-anhalt.de

Bei Vorlage des Ausschnittes sparen Sie den Preis von einer Übernachtung je Buchung.

Badeparadies mit Gesundheitsaspekt

In der Kyffhäuser-Therme kommen kleine und große Wasserratten auf Ihre Kosten

Es gibt kaum einen Platz, wo es so viel Spaß macht, seine Abwehrkräfte zu stärken, wie in der Kyffhäuser-Therme in Bad Frankenhausen. Freude am nassen Element haben schon die Kleinsten, denn im 32 Grad warmen Kinderplanschbecken erwarten sie Minirutsche, Wasserfall, Sprudeldüsen, Schiffchenkanal und Wasserigel. Ein weiterer Anziehungspunkt ist die 50 Meter Riesenrutsche, in der die Kleinen sicher im Schoß von Mama oder Papa hinunter düsen können. Anschließend kann man sich im Strömungskanal treiben lassen. Wer sich zwischendurch ein bisschen abkühlen will, dem sei das Solebecken im Außenbereich mit einer Wassertemperatur von 24 Grad Celsius empfohlen. Das Wasser wird durch eine 3,5%-ige Sole gespeist. Eine natürliche Komposition aus Salzen und wertvollen Mineralstoffen in Kombination mit der Wärme und dem Auftrieb beleben



den gesamten Organismus und sorgen für ein einzigartiges Wohlfühl. Und das Beste: Ihre Kinder werden nach so viel Bewegung im nassen Element sicher gut schlafen.

www.kyffhaeuser-therme.de

- Anzeige -

KYFFHÄUSER-THERME
Bad Frankenhausen

Badespass pur für die ganze Familie !



Badewelt
mit Riesenrutsche, Strömungskanal
und Kinderbecken



Saunalandschaft
mit 4 Saunen, Dampfbad, Saunabar
und Panorama-Ruheraum

Wellness- & Beautyoase



Kyffhäuser-Therme August-Bebel-Platz 9 06567 Bad Frankenhausen www.kyffhaeuser-therme.de

Mühle Bottendorf im malerischen Unstruttal



In unserer ehemaligen
Mühle können Sie entspannen,
ihren Urlaub mit radeln, paddeln,
oder wandern aktiv gestalten
und viel Sehenswertes in der
Umgebung erkunden.

Unsere Angebote:

- moderne Ferienwohnung für 4 Personen
- Gruppenübernachtung für 20 Personen
- idyllischer Bedarfszeltplatz
- moderne sanitäre Einrichtungen
- Bootsverleih und Bootsabstiegsstreppe
- Grillplatz
- kostenfreier Parkplatz
- Objekt liegt direkt an der Unstrut und am Unstrutradweg



mehr unter:

www.bottendorfer-muehle.kyff.de

Email: bomue@gmx.de

Tel: 0160 9213 7064



Das könnte Sie noch interessieren

»Erlebnispark Straußberg« bei Straußberg, einem Ortsteil von Sondershausen

- Berberaffen, Kattas und Makis im Affenwald hautnah erleben
- Sommerrodelbahn hinabsausen

www.affenwald.de



Königspfalz Tilleda bei Kelbra

- Die einzige vollständig ausgegrabene Pfalz Deutschlands besuchen
- Das Mittelalter nachempfinden im Freilichtmuseum mit Schmiede, Drechslerwerkstatt und Backofen

www.pfalz-tilleda.de



Funkenburg Westgreußen

- Eine rekonstruierte germanische Wehranlage am Originalstandort erobern
 - Rasensodenhaus und Lehmkuppelöfen bestaunen und frische Backwaren daraus genießen
- www.funkenburg-westgreussen.de



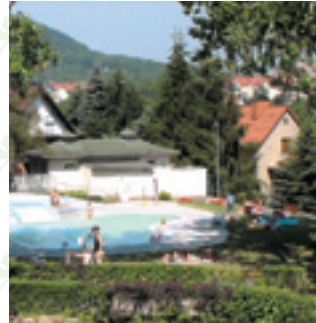
Noch mehr Badetipps

- Bergbad „Sonnenblick“, Schwimmerbecken mit Sprungturm, schöne Liegewiese, Imbiss

www.sondershausen.de

- Naturbad „Bebraer Teiche“, Badeteich mit abgesperrtem Nichtschwimmerbereich und Sprungturm, Sandstrand, Liegewiese, Spielplatz, Familienbungalows, Imbiss

www.possen.de/bebraer-teiche.html



Hier gibt es leckeres Eis



- Bad Frankenhausen – Eiscafé Schütze, Klosterstr. 41
- Sondershausen – Eiscafé „Valentino“, Johann-Karl-Wezel-Str. 56
- Artern – Café Bergmann, Geschwister-Scholl-Platz 11
- Heldrungen – Eiscafé zur Mühle, Lange Str. 6a
- Roßleben – Bäckerei Lampe, Ziegelrodaer Str. 72a
- Wiehe – Eiscafé »Zur alten Teichmühle«, Leopold-von-Ranke-Str. 20



Hier genießen Sie Vorteile mit der Thüringen-Card

Schlossmuseum Sondershausen, Funkenburg Westgreußen, Kyffhäuser-Therme, Kyffhäuser-Denkmal, Panorama Museum, Barbarossahöhle, Modellbahn Wiehe

mit der Harz-Card

Schlossmuseum Sondershausen, Erlebnisbergwerk Sondershausen, Kyffhäuser-Therme, Kyffhäuser-Denkmal, Barbarossahöhle, Jugendherberge Kelbra



Den aktuellen Veranstaltungskalender gibt es auf www.kyffhaeuser-tourismus.de

www.kyffhaeuser-tourismus.de



Bodenbild 2012 – Märchenhafte Angebote führen Tradition der Feldkunstwerke fort

Es war einmal – ein Acker in der Goldenen Aue...



Ganz im Zeichen des Märchens steht das diesjährige Bodenbild, welches vom Kyffhäuser-Denkmal im August/September zu sehen sein wird.

Anlässlich des 200. Geburtstages der Erstausgabe der Kinder- und Hausmärchen der Gebrüder Grimm wird ein Märchenquiz den Acker nördlich des Kyffhäusergebirges zieren. Insgesamt sechs Felder mit Figuren oder prägnanten Utensilien aus sehr bekannten Märchen der Erstausgabe sind dann zu bewundern und zu erraten. Natürlich gibt es zahlreiche Preise zu gewinnen.

Auch am Kyffhäuser-Denkmal selbst dreht sich vieles ums Thema Märchen. Märchenstunden und -filme auf dem alten Burggelände, Leckeres aus der Welt der Märchen und viele andere Überraschungen warten auf die Besucher.



*Wenn das der alte
Kaiser Barbarossa
wüsste...*



Entsprechend der Tradition der Stadt Sondershausen erwartet Sie ein vielschichtiges Programm über drei Tage:

- Attraktive Musik- und Showdarbietungen auf mehreren Bühnen
- Veranstaltungshöhepunkt am Samstagabend
- Residenzleben im Schlosshof entführt in frühere Zeiten
- Musik- und Instrumentenstraße – basteln, ausprobieren und hören
- Kinderfest mit Zirkus auf der Theaterwiese und Märchenwald im Schlosspark
- Thüringer Spezialitäten- und Schlemmermeile im Lustgarten
- Präsentation von Polizei, Zoll, Feuerwehr
- Natur zum Anfassen in der Grünen Meile
- Sinnliche Überraschungen am großen Parkteich
- Traditionelles Handwerk in Aktion
- Großer Thüringer Festumzug am Sonntag

Die Musik-
und Bergstadt
freut sich auf
Ihren Besuch
zum Fest für die
ganze Familie
vom 7. bis 9. Juni
2013



*Kommen,
sehen, erleben
und genießen
Sie den
Thüringentag
2013.*